



1 - Probetraining - Entraînement d'essai

17.06.2019, 18-20h, HEP Linde-Tilleuls, Scheibenweg 45, Biel-Bienne.

Mitnehmen: Sportkleider (keine Schuhe, nur Socken) + Trinkflasche.

A prendre avec: habits de sport (pas de chaussures, que des chaussettes) + boisson.

Nom / Name + Prénom / Vorname _____

Date de naissance / Geb.Dat. _____

Adresse, CP Lieu / PLZ Ort _____

Tel. Mobile _____

E-mail + langue / Sprache _____

Nom d'un parent / Name Eltern _____

Prénom d'un parent / Vorname Eltern _____

Zum Abgeben zu Beginn des Probetrainings / A apporter au début de l'entraînement d'essai

2 - Anmeldung nach dem Probetraining und Besprechung mit der Trainerin -> Annonce après l'entraînement d'essai et discussion avec l'entraîneur->

- Par la présente, nous **annonçons** notre fille aux entraînements du **temps d'essai**. Les coûts s'élèvent à un forfait de CHF 100, indépendamment du fait que les entraînements soient suivis ou non jusqu'aux vacances d'automne. (lu 18-20h, mer 17-20h dès année 2012, ven 18-20h).
- Hiermit **melden** wir unsere Tochter verbindlich zur **Probezeit** an. Die Kosten belaufen sich auf pauschal CHF 100, unabhängig davon, ob die Trainings bis zu den Herbstferien besucht werden. (Mo 18-20h, Mi 17-20h ab Jahrgang 2012, Fr 18-20h)

Date / Datum + Signature des parents / Unterschrift der Eltern

3 - Nach der Probezeit -> (durch Technische Leitung auszufüllen) Après le temps d'essai -> (a remplir par la Responsable Technique)

Entscheid für die laufende Saison:

Ja, ihre Tochter kann definitiv in den Verein eintreten und min. bis im Juni des nächsten Jahres bleiben (siehe separate Anmeldung und Vereinsregeln auf www.gymbielbienne.ch)

Leider eignet sich die Rhythmische Gymnastik für Ihre Tochter aus folgenden Gründen nicht:

.....

Die Probezeit wird verlängert bis:.....

Décision pour la saison en cours:

Oui, votre fille peut entrer définitivement dans la société et y rester au minimum jusqu'en juin de l'année prochaine (voir inscription séparée et règles pour les gymnastes sur www.gymbielbienne.ch)

Malheureusement la gymnastique rythmique n'est pas un sport adapté pour votre fille pour les raisons suivantes:

.....

Le temps d'essai est rallongé jusqu'au: